

# **EW OBU (U850).**

**Manuel de l'utilisateur.**





Nous vous remercions d'avoir acquis l'OBU EW. Ce manuel vous expliquera comment faire fonctionner l'appareil de manière fluide et correcte. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit.

## Utilisation prévue

L'unité embarquée (OBU) est destinée à être utilisée pour le télépéage et d'autres services télématiques et ne peut être utilisée qu'à ces fins, sauf indication contraire explicite. Toute autre utilisation sera considérée comme une utilisation abusive interdite et pourra entraîner le refus de toute réclamation.



L'OBU EW ne doit pas être ouvert ou manipulé d'une autre manière que celle indiquée dans ce manuel et dans les instructions d'Eurowag. Seuls le câble de charge et les accessoires d'origine Eurowag doivent être utilisés.



Maintenez l'EW OBU dans une plage de température comprise entre -20 °C et 85 °C, à l'abri du feu, d'une forte humidité ou de tout ce qui pourrait endommager l'appareil. Les températures extrêmes peuvent entraîner une déformation de l'EW OBU et diminuer la capacité et la durabilité de la batterie.



Mettez l'EW OBU en mode hors ligne (voir [Mode hors ligne et retour de l'EW OBU](#)) dans les lieux où l'utilisation d'appareils électroniques est interdite.



Il est interdit de manipuler l'EW OBU pendant la conduite ! Les boutons sont verrouillés afin d'empêcher toute manipulation pendant le déplacement du véhicule (voir le [mode verrouillé de l'EW OBU](#)).



En tant qu'appareil électronique, tout appareil EW OBU non utilisé ne doit pas être jeté comme un déchet mais doit être renvoyé à Eurowag avec les accessoires et les câbles.



Ne retirez pas les piles de l'OBU EW. Retournez l'EW OBU complet à l'adresse de notre partenaire [UPS SCS](#). L'adresse du partenaire se trouve à la fin de la section [Mode hors ligne et retour de l'EW OBU](#). Pour plus d'informations, veuillez contacter le service clientèle



# Table des matières

1. Contenu de l'emballage .....	4
2. Dispositif OBU EW.....	4
3. Installation.....	5
4. Configuration initiale.....	6
5. Réglage du nombre d'essieux.....	8
6. Définition de la classe de poids du véhicule.....	9
7. Indications LED .....	11
8. Statuts des domaines de péage.....	15
9. Signal sonore lors de la circulation sur une route à péage .....	16
10. Afficher .....	18
11. Notifications .....	19
12. Messages.....	20
13. Menu .....	20
14. Batterie de l'OBU EW .....	24
15. EW OBU Mode verrouillé .....	25
16. Mode hors ligne et retour de l'OBU EW.....	27
17. Règles générales.....	28
18. Service clientèle d'Eurowag.....	29



Toutes les photos de EW OBU sont fournies à titre d'illustration uniquement et peuvent différer du produit réel !

En outre, il se peut que vous ayez une version différente des ressources graphiques chargées dans l'OBU EW (voir [Menu](#)).

# 1. Contenu de l'emballage



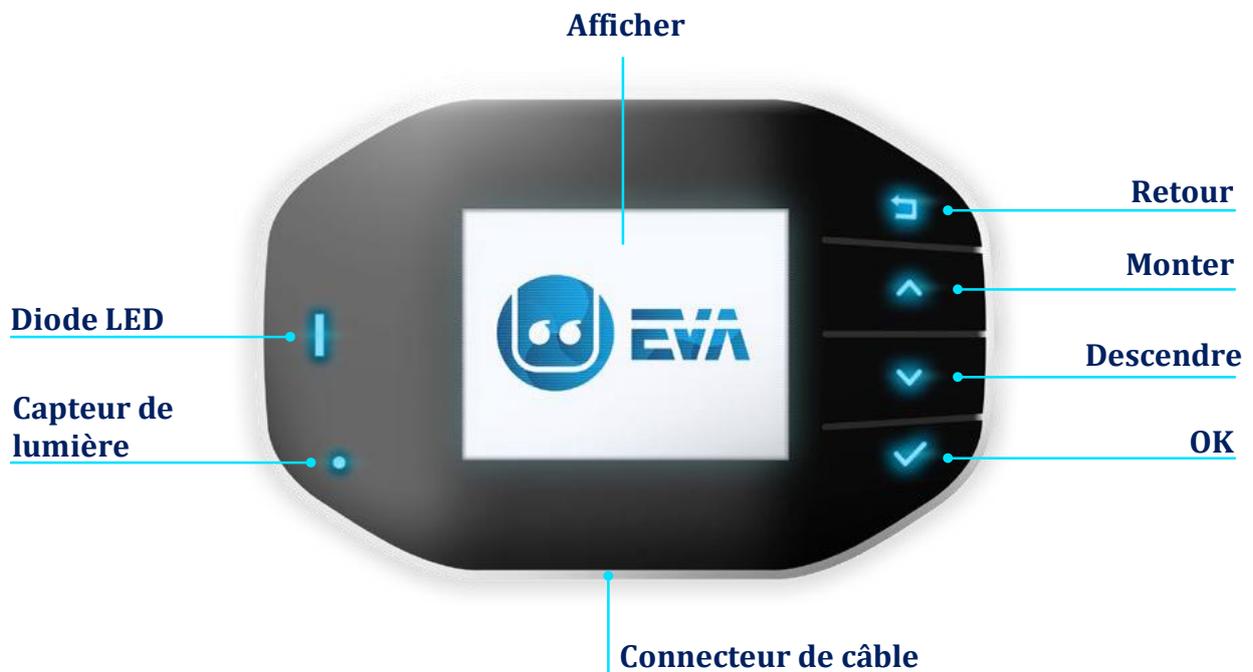
Veillez vérifier le contenu du colis pour vous assurer qu'il contient les éléments suivants et que rien ne manque :

- EW OBU avec ruban de fixation
- EW OBU a un autocollant sur la plaque arrière.
- Nettoyant de surface
- Manuel de démarrage rapide
- Câble de chargement pour connecteur allume-cigare 12V
- En option : Câbles / accessoires supplémentaires en fonction de l'emballage commandé / du type d'installation.



Si un élément est manquant ou endommagé, n'utilisez pas l'OBU EW et contactez immédiatement le service clientèle d'Eurowag.

# 2. Dispositif OBU EW



- **La diode LED** utilise différentes couleurs pour fournir des informations sur l'OBU EW et l'état du service de péage.
- **Capteur de lumière.**
- Les boutons **Retour**, **Monter**, **Descendre** et **OK** sont utilisés pour la sélection des fonctions du menu.
- **Le connecteur de câble** est utilisé pour connecter l'OBU EW au véhicule et à l'alimentation électrique.

### 3. Installation



L'OBU EW ne peut pas être utilisé dans les véhicules dont le pare-brise est métallisé (pare-brise chauffant, pare-brise réfléchissant les infrarouges, etc). Le pare-brise doit être non métallisé ou contenir des zones sans métallisation pour que l'OBU EW puisse fonctionner.



Veillez tenir compte des différentes caractéristiques du pare-brise (par exemple, zones métallisées ou non), en fonction du type de pare-brise de votre véhicule. Vérifiez les caractéristiques du pare-brise dans la documentation de votre véhicule. Certains revêtements de pare-brise peuvent entraver la communication entre l'OBU EW et le GPS / GSM / ou tout autre système utilisé pour la perception du péage.



Le conducteur est responsable de l'installation correcte de l'OBU EW. L'OBU EW doit être installé au milieu de la partie inférieure de l'intérieur du pare-brise. Les objets, y compris les essuie-glaces dans leur position de repos, ne doivent pas gêner l'OBU EW. L'OBU EW ne doit pas gêner la vue du conducteur dans quelque direction que ce soit.

- Avant de monter l'OBU EW, la zone d'installation - la partie inférieure du pare-brise intérieur au centre - doit être nettoyée avec le nettoyant de surface fourni.
- Retirez la feuille de protection de l'écran. Le film non retiré peut endommager l'OBU EW !
- Retirez la feuille de protection du ruban adhésif et collez l'OBU EW sur la zone nettoyée du pare-brise à l'aide des boutons situés sur le côté droit.



D. Branchez l'OBU EW sur la prise allume-cigare 12V à l'aide du câble de charge fourni.



L'OBU EW est conçu pour être utilisé avec une plage de tension de 8 V - 42 V DC. Les tensions en dehors de la plage indiquée ne doivent pas être utilisées.



L'OBU EW doit être connecté à une alimentation électrique pour un bon fonctionnement du dispositif pendant la conduite et la perception du péage.

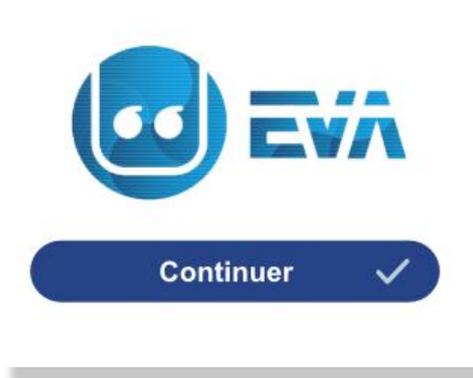
Il existe 3 principaux types d'installation :

- **Connexion de base** - Prise allume-cigare 12V
- **Connexion combinée avec le dongle OBD** - Pour plus d'informations, contactez le service clientèle d'Eurowag ou visitez [notre site web](#).
- Connexion avec lecture complète des informations de fonctionnement du véhicule - **Le câblage du véhicule CAN BUS + tachygraphe** - *Cette installation doit être effectuée par des techniciens de service*. Pour plus d'informations, contactez le service clientèle d'Eurowag.

## 4. Configuration initiale

A. Connectez l'OBU EW à l'alimentation électrique pour l'allumer. L'**écran de bienvenue** s'affiche.

B. Utilisez ↑ ou ↓ pour sélectionner la langue requise dans la liste et confirmez la sélection avec le bouton ✓.



Écran de bienvenue (A)



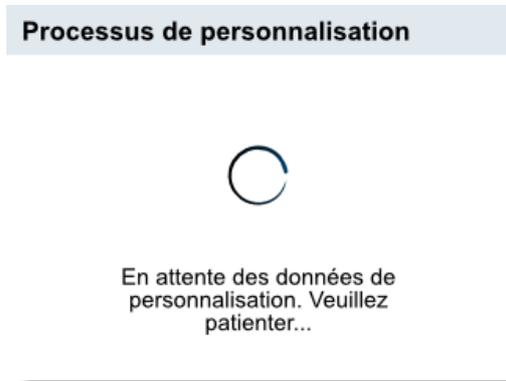
Écran de sélection de la langue (B)

C. Attendez les données de personnalisation . Les données de personnalisation contiennent les données du véhicule qui ont été fournies lors de l'enregistrement en ligne du véhicule.



La personnalisation de l'OBU EW nécessite un signal GSM fort pour fonctionner.

**D.** En cas de messages d'erreur, veuillez suivre les instructions à l'écran.



Écran affichant le processus de personnalisation (C)



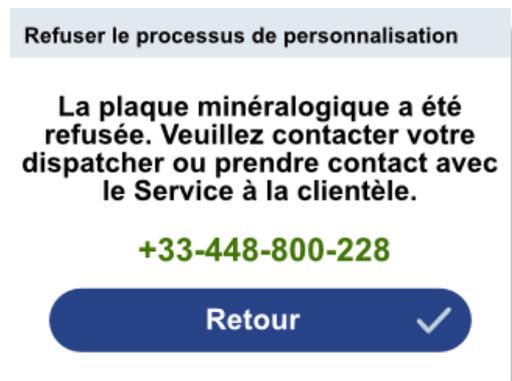
L'écran affiche un message d'erreur (D)

**E.** Confirmez le numéro de la plaque d'immatriculation de votre véhicule (LPN).

- Si le numéro de plaque d'immatriculation est correct, sélectionnez l'option **Confirmer**.
- Si le numéro de plaque d'immatriculation n'est pas correct, sélectionnez **Not OK**. Suivez les instructions à l'écran.



Écran de confirmation du LPN (E)



Écran après Not OK (E)

**F.** Lorsque le processus de configuration initiale est terminé, appuyez sur le bouton ✓ et commencez à utiliser EW OBU.

## Processus de personnalisation

### Paramétré

Démarrer ✓

Écran après confirmation LPN (F)



Il est de la responsabilité de l'utilisateur de vérifier le numéro de plaque d'immatriculation du véhicule affiché (code pays + LPN) et toutes les données du véhicule dans le **Menu**. Sélectionnez le **véhicule** et comparez les informations affichées avec celles du véhicule réel. Si les données ne sont pas correctes, contactez le service clientèle d'Eurowag et n'utilisez pas l'OBU EW.

#### Informations sur le véhicule

1/2



**SPZ 123**

Catégorie d'émission (V.9)	EURO 6
Catégorie du véhicule	M3
Nombre d'essieux de l'attelage	3
Nombre d'essieux du véhicule (L)	3
Dimensions	---
Poids du véhicule (F.2)	7490
Poids de l'attelage (F.3)	15000
Poids à vide (G)	5000

Écran affichant les informations sur le véhicule

## 5. Réglage du nombre d'essieux



Vous êtes tenu de mettre en place le nombre correct d'essieux en fonction du nombre réel d'essieux du véhicule, y compris la remorque, lorsque vous entrez dans un domaine à péage.



Avant de commencer un trajet, le conducteur doit vérifier la conformité de l'OBU EW et du véhicule. Le conducteur doit toujours vérifier et/ou mettre à jour le nombre d'essieux sur l'OBU EW après avoir attelé ou dételé la remorque.

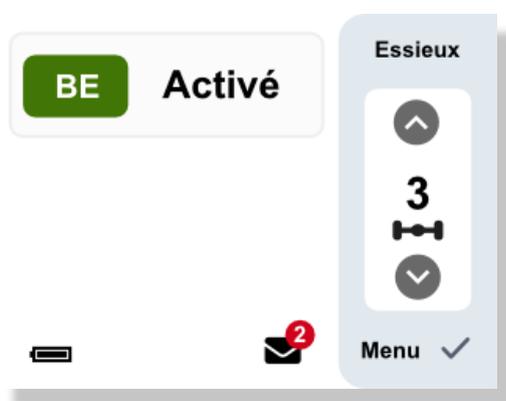
- Appuyez sur l'une des touches fléchées, sélectionnez le bon numéro, puis confirmez en appuyant sur la touche ✓.
- Utilisez les flèches jusqu'à ce que vous atteigniez le nombre correct d'essieux (c'est-à-dire le train entier = tracteur+remorque) et enregistrez les modifications avec le bouton ✓.



Écran pour changer le nombre d'essieux (A)

Écran pour sélectionner le nombre d'essieux (B)

- C. Le nombre actuel d'essieux est indiqué sur le côté droit de l'écran de l'OBU EW (section **Essieux** ou **Essieux et classe**).



Écran montrant l'affichage de l'OBU EW (C)



Le nombre d'essieux indiqué sur l'écran de l'OBU est le nombre total d'essieux du véhicule (tracteur + remorque), c'est-à-dire le nombre (statique) d'essieux du tracteur (tel que vous l'avez indiqué lors de l'immatriculation du véhicule) plus les essieux réels déclarés de la remorque. Les essieux réels de la remorque sont définis en fonction de l'état actuel par le conducteur sur l'OBU EW.

## 6. Définition de la classe de poids du véhicule

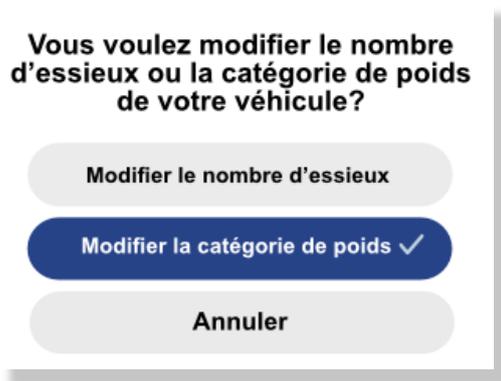


Lors de l'activation du premier domaine de péage, qui nécessite le réglage de la classe de poids du véhicule, celle-ci est réglée **par défaut** sur la **classe de poids la plus élevée** dans l'OBU EW. Vous êtes responsable de la sélection de la classe de poids correcte du véhicule pour des domaines de péage spécifiques (par exemple, le domaine de péage allemand).

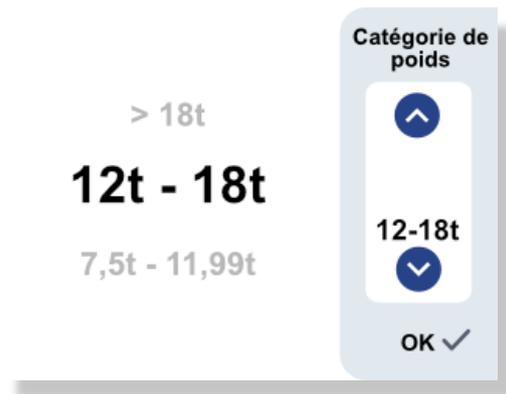


La classe de poids doit être mise à jour lorsqu'une remorque est attachée au tracteur. La classe de poids actuelle correspond au poids combiné maximal autorisé du tracteur et de la remorque actuellement attachée.

- A. Une fois **le domaine de péage spécifique activé**, l'appui sur l'un des boutons fléchés (↑ ou ↓) active la sélection du réglage du nombre d'essieux ou de la classe de poids du véhicule. Sélectionnez la modification de la classe de poids du véhicule, puis confirmez en appuyant sur le bouton ✓.
- B. Utilisez les boutons fléchés jusqu'à ce que vous atteigniez la bonne classe de poids et enregistrez les modifications avec le bouton ✓.



Écran affichant le changement d'essieux/ classe de poids (A)



Écran affichant la classe de poids (B)

- C. La classe de poids actuelle est visible sur le côté droit de l'écran de l'OBU EW (section **Axles ou Axles et classe**).



Écran montrant l'affichage de l'OBU EW (C)

## 7. Indications LED



Il est de votre responsabilité de surveiller en permanence l'état de l'OBU EW pendant votre voyage. Si l'OBU EW indique une erreur, il est recommandé de s'arrêter dans un endroit sûr et de contacter le service clientèle d'Eurowag pour obtenir des conseils. *Note* : Il peut y avoir des exceptions pour certains domaines de péage (par exemple, la France) - Vous pouvez trouver des informations supplémentaires [à la fin de cette section](#) (Domaines de péage DSRC spécifiques).



Pour assurer la sécurité du trafic, vous ne devez pas vous arrêter dans des conditions dangereuses et vous ne devez jamais manipuler l'EW OBU en conduisant (voir [Mode verrouillé de l'EW OBU](#)).



En cas d'erreur persistante au niveau de l'OBU EW, vous êtes tenu de vous procurer une solution alternative pour le paiement/la perception du péage dans le domaine spécifique du péage (par exemple, billet de parcours, carte de crédit, espèces, OBU de remplacement...). Pour plus d'informations, contactez le service clientèle d'Eurowag.

L'indication LED (voyant d'état LED) est située sur le côté gauche de l'OBU EW.

Couleur de la LED	Afficher le message	Signification	Action du conducteur
○ Pas de lumière	Aucun message	EW OBU est en mode hors ligne / veille ou sa batterie est épuisée.	Vous devez vous arrêter dans un endroit sûr ! Vérifiez l'alimentation électrique ou rebranchez le câble de charge.
● Vert	xx Actif	La perception du péage à l'intérieur du domaine de péage est en cours et OK.	Vous pouvez continuer à rouler à l'intérieur du domaine à péage.
● Orange	xx Inactif	EW OBU n'est pas activé dans ce domaine de péage. EW OBU ne peut être utilisé que pour des services télématiques. Le péage n'est pas collecté par EW OBU.	Vous pouvez continuer à conduire si vous n'utilisez pas EW OBU pour le péage. Si vous utilisez EW OBU pour le péage, vous devez vous arrêter dans un endroit sûr et contacter Eurowag Customer Care.
▬ Rouge clignotant	...à la recherche d'un GPS...	Le signal GPS est perdu pendant un court instant. Selon l'endroit où vous vous trouvez (par exemple, dans un tunnel), le signal GPS peut être faible.	Vous pouvez continuer à rouler, mais vous <b>ne devez PAS quitter le</b> domaine de péage actuel ni vous engager sur de nouvelles routes à péage. Si vous ne roulez pas sur une route à

			péage avec des portiques de péage, vous devez vous arrêter à l'air libre et vérifier que l'OBU EW n'est pas couverte et qu'elle est installée correctement.
	<b>Connexion instable au serveur</b>	L'OBU EW n'a pas de connexion avec le serveur pendant un court moment.	Vous pouvez continuer à rouler, mais vous <b>ne</b> devez <b>PAS quitter le</b> domaine de péage actuel ni vous engager sur une nouvelle route à péage.
	<b>OBU mal placé !</b>	L'OBU EW n'est pas dans la bonne position verticale.	Vous devez consulter le manuel d'utilisation (voir <a href="#">Installation</a> ) ou contacter le service clientèle d'Eurowag.
	<b>Batterie faible</b>	La batterie de l'OBU se décharge.	Connectez le câble de charge pour alimenter l'OBU EW.
<b>● Rouge</b>	<b>xx Bloqué</b>	Le domaine Toll est bloqué.	Vous devez vous arrêter dans un endroit sûr et contacter le service clientèle d'Eurowag si vous souhaitez utiliser l'OBU EW pour le péage.
		EW OBU n'est pas personnalisé et attend les données de personnalisation (voir <a href="#">Configuration initiale (C)</a> ).	Veillez contacter le service clientèle d'Eurowag.
	<b>Erreur de sabotage</b>	Manipulation non autorisée avec EW OBU ou ouverture de l'équipement EW OBU.	Veillez contacter le service clientèle d'Eurowag.
	<b>Pile faible critique</b>	La batterie de l'EW OBU est vide. L'OBU EW va bientôt s'éteindre complètement.	Veillez connecter l'alimentation électrique immédiatement.
	<b>Perte du signal GPS</b>	Le signal GPS est perdu pendant une longue période. Voir le message affiché sur l'écran de l'OBU EW.	Vous devez arrêter le véhicule à l'air libre et vérifier que l'OBU EW n'est pas couvert et qu'il est installé correctement. Si la réception GPS sur la route à péage ne s'améliore pas, vous devez quitter la route à péage dès que possible et contacter le service clientèle d'Eurowag.

	<b>Communication avec la communication avec le serveur non disponible</b>	EW OBU est sans connexion au serveur pendant trop longtemps.	Contactez le service clientèle d'Eurowag. L'activation du mode hors ligne n'est pas recommandée avec cette erreur sur l'OBU EW !
	<b>Erreur interne</b>	Diverses erreurs irrécupérables provoquant le dysfonctionnement de l'OBU EW.	Vous devez vous arrêter dans un endroit sûr et contacter le service clientèle d'Eurowag.
	<b>XX Actif</b>	Le domaine de péage DSRC spécifique est actif et est prêt pour la perception du péage. De plus amples informations sont disponibles <a href="#">à la fin de cette section</a> (Domaines de péage DSRC spécifiques).	Vous pouvez continuer à rouler à l'intérieur du domaine à péage.



Si la diode LED de l'EW OBU **clignote en rouge**, des informations supplémentaires (avertissement) sont affichées dans un cadre rouge sur l'écran de l'EW OBU. D'autres notifications peuvent être affichées en même temps (voir [Notifications](#)). Voir les exemples ci-dessous :



L'écran affiche un avertissement indiquant que l'OBU n'est pas correctement placé.



Écran affichant un avertissement de batterie faible



Si la diode LED de l'EW OBU **brille en rouge**, le message d'erreur est affiché dans une case rouge remplie sur l'écran de l'EW OBU. D'autres notifications peuvent être affichées en même temps (voir [Notifications](#)) et **ERROR** remplace l'état du domaine de péage actuel.

Voir les exemples ci-dessous :



L'écran affiche une erreur de sabotage



Écran affichant l'erreur de perte du signal GPS



Pour certains domaines spécifiques de péage DSRC (par exemple, la France), une icône spéciale peut être affichée pour indiquer que même si la diode LED est rouge, l'OBU EW peut toujours être utilisé pour la collecte de péage dans ces domaines. Dans ce cas, l'icône graphique est supérieure à la diode LED rouge pour ce domaine.

*Remarque* : Cette icône ne s'affiche sur l'OBU EW que dans les cas suivants (tant que le domaine de péage est encore actif) :

- Communication avec la communication avec le serveur non disponible
- Signal GPS perdu.

Voir les exemples ci-dessous :



L'écran affiche l'erreur "Communication avec le serveur indisponible".



Écran affichant l'erreur de perte du signal GPS

## 8. Statuts des domaines de péage



L'OBU EW est actif et prêt à être utilisé uniquement dans les domaines de péage actifs (Actif = **vert**). Il ne doit y avoir qu'une seule OBU EW active installée dans le véhicule à un moment donné. Vous êtes responsable de la désinstallation ou de la désactivation des dispositifs non utilisés afin d'éviter d'avoir plusieurs EW OBUs actives pour le même domaine de péage.



Avant d'entrer dans le domaine de péage (route à péage ou pays), vérifiez à l'écran si l'OBU EW indique que le domaine de péage requis est actif (Actif = **vert**) (voir [Affichage](#)). L'état actuel du domaine de péage est indiqué en haut de l'écran. Le domaine le plus proche est indiqué en bas de l'écran avec le code du pays et la couleur (**vert** = actif, **rouge** = bloqué, **gris** = inactif).

Statut	Signification	Action du conducteur
<b>Actif</b>	Le domaine Toll est actif et OK.	L'OBU EW peut être utilisé dans le domaine du péage s'il n'y a pas d'autres indications d'erreur par LED, de bips ou de messages d'erreur à l'écran.
<b>Inactif</b>	Le domaine Toll n'est pas actif.	Vous pouvez continuer à conduire si vous n'avez pas besoin de payer le péage ou si le paiement du péage est assuré différemment. Dans d'autres situations, veuillez contacter le service clientèle d'Eurowag.
<b>Bloqué</b>	Le domaine Toll est bloqué.	L'OBU EW ne peut pas être utilisé dans le domaine du péage. Si le domaine de péage utilise des portiques de péage, vous devez présenter un autre moyen de paiement ou quitter immédiatement la route à péage et contacter Eurowag Customer Care. Les transactions manquantes doivent être payées et le domaine de péage doit être activé avant de poursuivre le trajet sur la route à péage.
<b>Actif</b>	Le domaine de péage DSRC spécifique est actif et la diode LED de l'OBU EW est rouge.	L'OBU EW ne peut être utilisé que dans ce domaine de péage. Dans les autres domaines de péage, les informations fournies dans le tableau ci-dessus s'appliquent.



Écran affichant la notification de l'état du domaine de péage

Lorsque le domaine de péage est activé, bloqué ou désactivé, une notification apparaît.



Écran affichant les domaines de péage

Pour voir les domaines de péage activés / bloqués, ouvrez le **Menu** et sélectionnez l'option **Domaines de péage**.

## 9. Signal sonore lors de la circulation sur une route à péage



Il est de votre responsabilité de surveiller en permanence l'état de l'OBU EW pendant votre voyage. Si l'OBU EW indique une erreur, il est recommandé de s'arrêter dans un endroit sûr et de contacter le service clientèle d'Eurowag pour obtenir des conseils.



En fonction du pays (domaine à péage) de voyage, il peut être possible d'utiliser un autre mode de paiement.



Toutes les transactions manquées doivent être payées, le domaine de péage doit être activé ou une nouvelle OBU EW doit être installée avant de poursuivre le voyage sur la route à péage.

Lorsque vous passez sous des portiques de péage (technologie micro-ondes - DSRC) ou des barrières de péage automatiques, les signaux audio suivants retentissent :

Bips	La LED clignote	Afficher le message	Signification	Action du conducteur
1x court	● Vert 2x	Aucun message	La transaction de péage à l'intérieur du domaine de péage était OK.	Vous pouvez continuer à rouler à l'intérieur du domaine à péage.

2x court	● <b>Orange 2x</b>	"Attention"	Attention. La transaction de péage à l'intérieur du domaine de péage n'était pas entièrement OK.	Contactez le service clientèle d'Eurowag.
4x court	● <b>Rouge 10x</b>	"Transaction non OK"	Erreur. La transaction de péage à l'intérieur du domaine de péage n'était PAS OK.	Vous devez quitter immédiatement les routes à péage et contacter le service clientèle d'Eurowag.
Aucun bip	○ Pas de clignotement	Aucun message	Erreur. EW OBU est accidentellement en mode hors ligne.	Vous devez quitter la route à péage immédiatement et brancher l'alimentation électrique. Si le branchement de l'alimentation ne vous aide pas, vous devez contacter le service clientèle d'Eurowag.



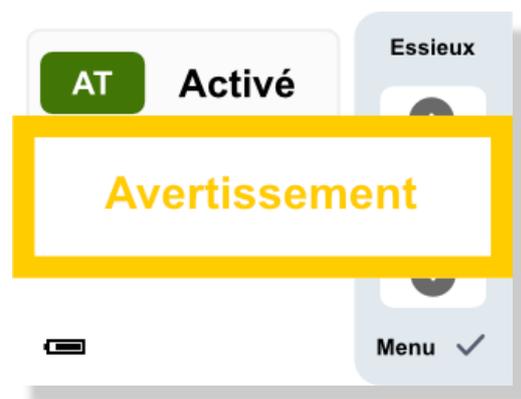
Veillez noter qu'aucun signal audio ne sera émis pendant les contrôles de conformité dans les domaines de péage par satellite (GNSS) comme l'Allemagne.



Les messages suivants peuvent s'afficher sur l'OBU EW lorsque vous passez sous des portiques de péage et à travers des barrières de péage automatiques :



L'écran affiche Transaction Not OK



Écran affichant un avertissement

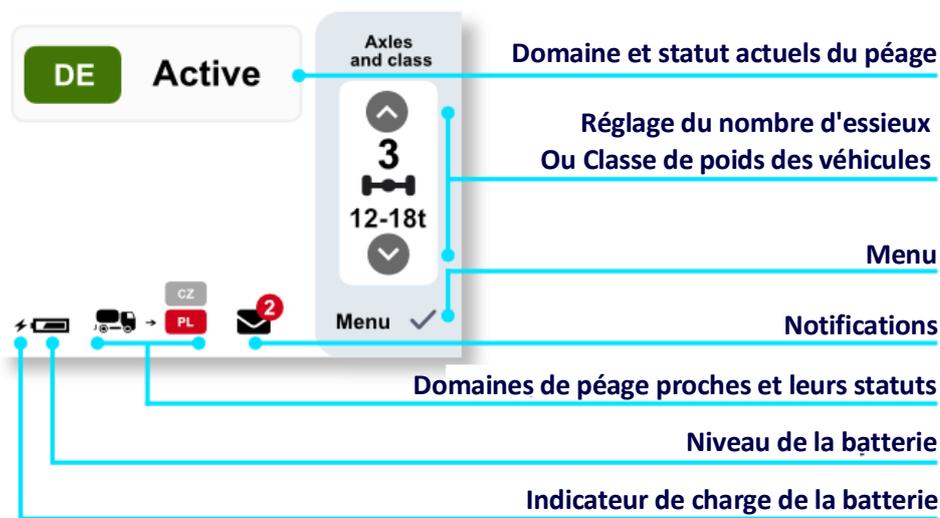


Veillez noter qu'aucun message ne sera affiché sur l'OBU EW pendant les contrôles de conformité dans les domaines de péage par satellite (GNSS) comme l'Allemagne.



Des informations sur la technologie utilisée dans le pays spécifique (domaine de péage) pour la perception du péage sont fournies sur [notre site web \(www.eurowag.com\)](http://www.eurowag.com).

## 10. Afficher



Écran de l'OBU EW et sa description



L'écran de l'EW OBU s'éteint après environ une minute d'inactivité de l'utilisateur (l'utilisateur ne manipule pas l'EW OBU).



L'écran de l'EW OBU s'allume si une notification (voir [Notifications](#)) ou un message (voir [Messages](#)) est généré ou si l'utilisateur (par exemple le conducteur) appuie sur un bouton de l'EW OBU.

# 11. Notifications



Les notifications Push sont affichées avec un effet sonore d'accompagnement, sauf si le son est désactivé dans le menu (voir [Menu](#)). L'écran de l'OBUEW s'allume en même temps.

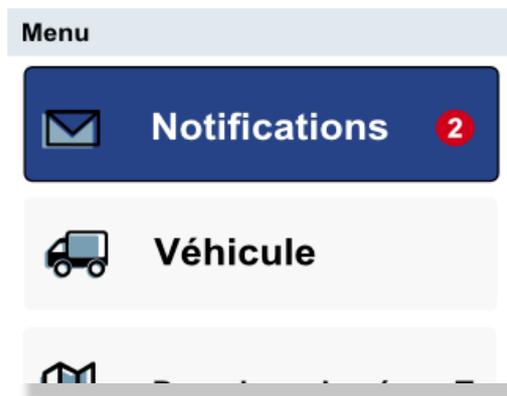


Les **notifications push** sont affichées en cas d'erreurs, d'avertissements sélectionnés ou lorsque l'état du domaine de péage change. Les notifications s'affichent dans la partie inférieure de l'écran, le nombre de notifications étant indiqué sur l'icône de l'enveloppe.



Une notification est affichée pendant environ 10 secondes ou elle continuera à être affichée jusqu'à ce que l'utilisateur (par exemple le conducteur) la confirme.

- A. Pour consulter les notifications, ouvrez le **menu** et sélectionnez l'option **Notifications**. L'icône sur le côté droit affiche le nombre de notifications non lues. Appuyez sur le bouton ✓ pour confirmer votre sélection.
- B. Utilisez ↑ ou ↓ pour faire défiler les notifications et appuyez sur le bouton ✓ pour lire le message.



Écran affichant le menu (A)



Écran affichant la vue d'ensemble de la notification (B)



Écran affichant une erreur de sabotage

## 12. Messages



Des **messages** s'affichent lorsqu'un utilisateur (par exemple, le conducteur) tente d'exécuter une fonction de l'OBU EW qui ne peut pas être exécutée à ce moment-là ou dans cette situation.



Les messages sont affichés **SANS** effet sonore d'accompagnement et **sans** modification de la diode LED de l'OBU EW. *Note* : La façon dont les sons sont réglés dans le **Menu** (voir [Menu](#), **Son**) n'a aucune importance. L'écran de l'EW OBU s'allume en même temps que l'affichage d'un message.



Un message de notification s'affiche pendant environ 10 secondes ou continue de s'afficher jusqu'à ce que l'utilisateur (par exemple, le conducteur) le confirme.

Voir les exemples ci-dessous :

### Verrou des touches



Dans ce domaine du péage, il n'est pas possible de modifier les paramètres de l'OBU pendant la conduite.

Continuer ✓

Écran de message en mode verrouillé

### Mode hors ligne



**Veillez débrancher le boîtier OBU de son alimentation.**

Écran de message en mode hors connexion

## 13. Menu

Pour afficher les options du menu, appuyez sur le bouton ✓ situé sur le côté droit de l'OBU EW. Le **menu** comporte les options suivantes :

## Menu



**Notifications**

2



**Véhicule**

Décrit dans les [notifications](#).

La section Véhicule se compose de deux sous-sections et permet d'examiner les **informations sur le véhicule** et les informations sur le véhicule pour des **domaines de péage** spécifiques **activés/bloqués**.

Informations sur le véhicule 1/2



**SPZ 123**

Catégorie d'émission (V.9)	EURO 6
Catégorie du véhicule	M3
Nombre d'essieux de l'attelage	3
Nombre d'essieux du véhicule (L)	3
Dimensions	---
Poids du véhicule (F.2)	7490
Poids de l'attelage (F.3)	15000
Poids à vide (G)	5000

Écran affichant les informations sur le véhicule

Informations sur le véhicule 2/2

Propriétés du domaine:	DE
Catégorie d'émission (V.9)	EURO 6 PF
Catégorie du véhicule	M3
Nombre d'essieux de l'attelage	3
Nombre d'essieux du véhicule (L)	3
Dimensions	---
Poids du véhicule (F.2)	7490
Poids de l'attelage (F.3)	15000
Poids à vide (G)	5000

Écran affichant les informations sur le véhicule pour un domaine de péage spécifique

Utilisez ↑ ou ↓ pour faire défiler les différentes sous-sections de la section.



Vous êtes responsable de la comparaison des données de la déclaration avec les informations affichées du véhicule. Si les données ne correspondent pas aux informations réelles du véhicule, contactez le service clientèle Eurowag et n'utilisez pas l'OBU EW.



## Domaines de péage T

Décrit en détail dans les [statuts des domaines de péage](#).

Cette section donne une vue d'ensemble des domaines de péage activés/bloqués pour une OBU EW spécifique.



## Son



Pour activer le son sur l'OBU EW, cochez la case **Son** avec le bouton ✓.

Pour mettre en sourdine l'OBU EW, retirez le bouton ✓ de la case à cocher.



La désactivation du son EW OBU n'affecte pas les effets sonores qui accompagnent les transactions DSRC (passage sous les portiques DSRC).



## Langue

FR

### Sélectionner la langue

Dansk  
Deutsch  
**English**  
Español  
Eesti

Écran de langue

Utilisez ↑ ou ↓ pour faire défiler les options et appuyez sur le bouton ✓ pour choisir la langue.



## Luminosité

### Luminosité

Automatique

Manuel

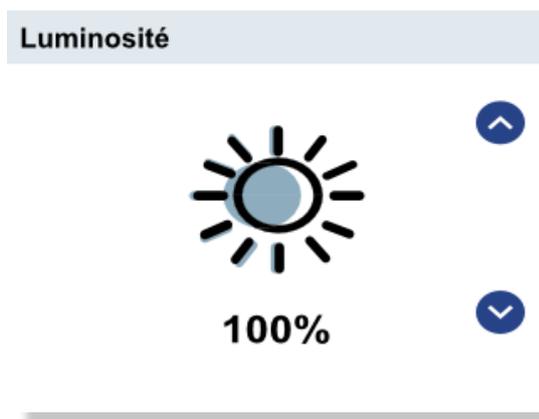
100%

Affichage de l'écran Options de réglage de la luminosité

**Luminosité automatique** active la gradation automatique de l'émission lumineuse de l'OBU EW de l'écran principal et de la lumière de la diode LED. La luminosité automatique est réglée en fonction de l'heure de la journée, de la position du véhicule et de la bande de lumière (matin, jour, soir, nuit) par rapport à la position du véhicule.



Le réglage de l'utilisateur n'entravera pas la capacité de lire l'état.



Églage manuel de la luminosité

**Luminosité manuelle** - utilisez les boutons **↑** ou **↓** pour sélectionner la luminosité et le bouton **✓** pour confirmer.



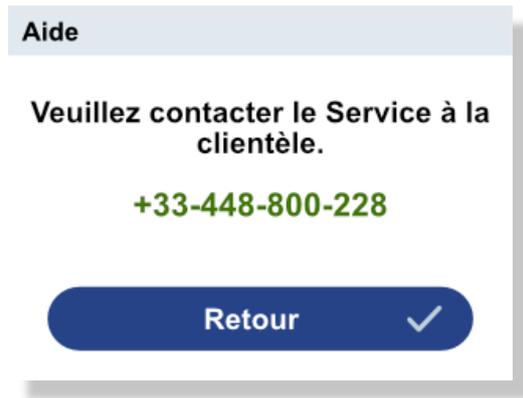
## Télématique

La section **Télématique** n'est pas utilisée pour les services de péage. La section télématique est destinée à l'utilisation future de services télématiques. Des services télématiques distincts peuvent être commandés via le [portail Eurowag Client](#).



## Aide

Pour obtenir de l'aide, appelez le service clientèle d'Eurowag. Le numéro de contact se trouve dans le **menu**, dans la section **Aide**. Pour identifier votre OBU EW, le représentant du service clientèle Eurowag vous demandera le **numéro d'identification de l'OBU EW** qui se trouve au dos de l'appareil.



Écran d'aide

## ! Mode hors ligne

dsrc: xx.xx.xxxx  
toll: x.x, **gui: x.xx**  
cd: xxxxx

Décrit dans la section [Mode hors ligne et retour de l'OBU EW](#).

Informations et version des composants importants de l'OBU EW.

La zone bordée sur le côté (**version GUI**) permet au lecteur d'identifier le bon [manuel d'utilisation de l'OBU EW sur notre site Web](#).

## 14. Batterie de l'OBU EW

Le niveau de la batterie est indiqué dans le coin inférieur gauche de l'écran. Si l'OBU EW est connecté à une alimentation électrique (voir image de droite), un indicateur de charge de la batterie s'affiche.



Écran affichant la batterie de l'OBU EW

EW OBU Affichage de la batterie	Signification
	L'OBU EW n'est <b>pas</b> connecté à une alimentation électrique et il est entièrement chargé.
	L'OBU EW est connecté à une alimentation électrique et entièrement chargé.
	Le niveau de la batterie de l'OBU EW est d'environ 75 %.
	Le niveau de la batterie de l'OBU EW est d'environ 50 %.
	La batterie de l'OBU EW est faible. L'OBU EW doit être connecté à une alimentation électrique.
	La batterie de l'OBU EW est faible. L'OBU EW est connecté à une alimentation électrique.
	La batterie de l'EW OBU est vide. Il faut immédiatement brancher l'OBU EW sur une alimentation électrique.
	La batterie de l'EW OBU est dangereusement faible. EW OBU est connecté à une alimentation électrique.



Écran de batterie faible



Écran critique de batterie faible



Le branchement et le débranchement du câble d'alimentation de l'OBU EW sont accompagnés d'un effet sonore. *Remarque* : si l'utilisateur désactive les sons dans le Menu, la connexion et la déconnexion du câble d'alimentation ne sont pas accompagnées d'un effet sonore.

## 15. EW OBU Mode verrouillé



Le **mode EW OBU Locked** est actuellement appliqué par tous les domaines de péage existants avec la même condition (vitesse).



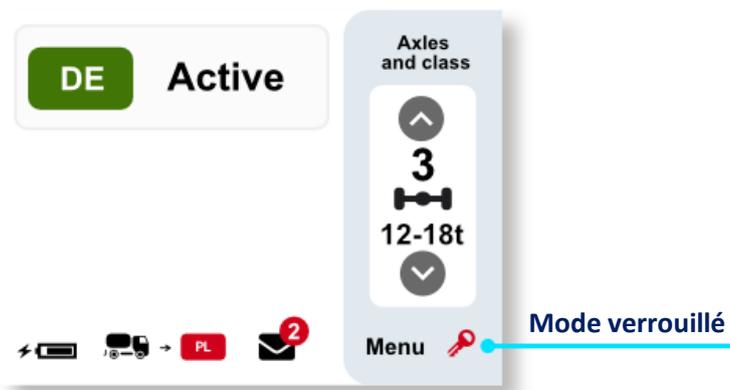
Pour améliorer la sécurité routière, le système OBU EW ne peut pas être utilisé lorsque le véhicule est en mouvement. Le système EW OBU détecte que la vitesse du véhicule a dépassé 10 km/h et verrouille automatiquement les boutons. Le verrouillage des boutons de l'EW OBU signifie qu'il n'est pas possible d'utiliser l'EW OBU et de modifier les paramètres pendant la conduite.



Si la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h, une **icône de touche rouge** apparaît à l'écran pour indiquer que les touches de l'OBU EW sont verrouillées (l'OBU EW est en **mode verrouillé**).



Un message s'affiche si un utilisateur (par exemple le conducteur) tente d'utiliser l'OBU EW en **mode verrouillé** (voir ci-dessous).



Écran affichant le mode verrouillé de l'OBU EW



Écran de message en mode verrouillé

## 16. Mode hors ligne et retour de l'OBU EW



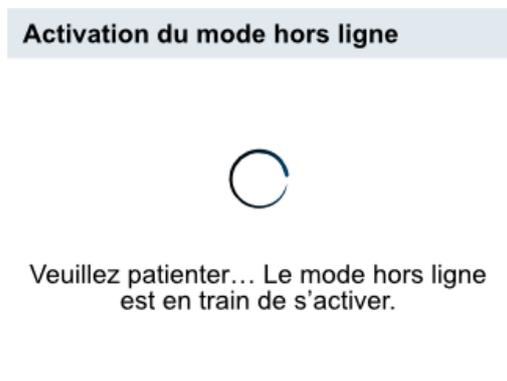
Si un OBU EW n'est plus utilisé, vous êtes tenu d'activer le **mode hors ligne**, de débrancher le câble de chargement et de renvoyer l'appareil et les accessoires à Eurowag.

- A. Ouvrez le **menu** et sélectionnez le **mode hors ligne** (voir [Menu](#)).
- B. Utilisez le bouton ✓ pour définir l'activation du mode hors ligne.



Écran affichant l'activation du mode hors ligne  
(B)

- C. EW OBU passe en mode hors ligne. L'OBU EW affiche un message s'il y a un problème.



Écran d'activation du mode hors ligne (C)



Écran de message en mode hors ligne (C)



L'OBU EW ne peut pas être utilisé en mode Offline et les domaines de péage ne sont pas actifs. Le mode hors ligne désactive toute communication, de sorte que la perception du péage (GNSS ou DSRC) ne fonctionnera pas et que l'OBU EW ne sera pas mis à jour. Il vous incombe de vous assurer que vous disposez d'un OBU EW actif pour le domaine de péage dans lequel vous conduisez.



Le mode hors ligne d'EW OBU est désactivé lorsque l'alimentation électrique est reconnectée.



L'activation du mode hors ligne n'est pas recommandée en cas d'erreur "**Communication avec le serveur indisponible**" (voir les [indications LED](#)) sur l'OBU EW!



Veillez renvoyer tous les OBU EW à l'adresse suivante :

**UPS SCS (République tchèque) s.r.o.**

c/o EUROWAG | Ke Kopanině 559 | 252 67 Tuchoměřice | République tchèque

## 17. Règles générales



Les règles d'utilisation des routes à péage dans les pays et domaines de péage sélectionnés sont définies par les lois, règlements, conditions générales du pays sélectionné et règles locales du domaine de péage. Vous êtes tenu de suivre les règles, ainsi que les conditions contractuelles, les conditions générales, les conditions et règles spécifiques aux services, aux produits et aux cartes, figurant dans ce manuel et dans les autres instructions données par Eurowag. Si vous ne respectez pas les règles, conditions et instructions susmentionnées, la société Eurowag concernée est tenue de vous facturer les frais occasionnés.



L'utilisation de l'OBU EW n'est autorisée que dans les conditions décrites dans ce manuel d'utilisation, dans les autres instructions d'Eurowag et dans les documents disponibles dans la section Téléchargements du [portail Client](#). Eurowag n'assume aucune responsabilité pour tout dommage causé par une personne indépendante d'Eurowag ou par le non-respect des instructions et de l'utilisation définies dans ces documents.



Si vous commandez dans un domaine à péage (ex. Autriche...), qui utilise le document de déclaration de véhicule, vous recevrez ce document par e-mail. Le document est également disponible sur le [portail client](#). Vous êtes responsable de l'examen des données de la déclaration du véhicule. Si les données ne correspondent pas aux informations réelles du véhicule, contactez le service clientèle Eurowag et n'utilisez pas l'OBU EW. Veuillez conserver le document de Déclaration à disposition dans le véhicule ou sur votre smartphone à des fins d'identification.

## L'OBU EW est la propriété de :

W.A.G payment solutions, a.s.

Na Vítězné pláni 1719/4

140 00 Prague 4, République tchèque



## 18. Service clientèle d'Eurowag

	<b>AT</b>	+43 720775272		<b>FR</b>	+33 448800228		<b>PT</b>	+351 300506225
	<b>BG</b>	+359 24928700		<b>GB</b>	+420 233555111		<b>RO</b>	+40 372400900
	<b>CZ</b>	+420 233555111		<b>HU</b>	+36 15507300		<b>RS</b>	+381 800812144
	<b>DE</b>	+49 34194679577		<b>IT</b>	+39 0497985523		<b>RU</b>	+420 233555111
	<b>DK</b>	+45 78723128		<b>LT</b>	+370 52596828		<b>SK</b>	+421 353211000
	<b>EE</b>	+372 6346330		<b>LV</b>	+371 67660629		<b>SI</b>	+420 233555111
	<b>ES</b>	+34 937371151		<b>PL</b>	+48 222230200		<b>TR</b>	+90 8502904080